

## **Une chanson douce** de Leila Slimani (2016)

Editions Gallimard

### **Correction Reading comprehension**

Lisez les premières lignes du roman **Une chanson douce** de Leila Slimani et répondez au questionnaire de compréhension ci-dessous :

1 - Qui est mort ?

- un bébé et une petite fille ; la petite fille n'est pas encore morte dans ces premières lignes, on sait cependant qu'elle va mourir.
- une femme
- un bébé

2 - Dans quelles circonstances ?

- un accident de la route
- un meurtre abominable
- un accident ménager

3 - Une petite-fille se trouvait avec un bébé

- ils ont été violemment battus à mort
- ils se sont bagarrés violemment
- ils ont été empoisonnés

4 - Où a eu lieu ce drame ?

- dans une chambre d'hôtel
- dans une chambre parentale
- dans une chambre d'enfants

5 - Qu'a-t-on retrouvé sur la scène de crime ?

- des empreintes des victimes et du (ou de la) criminel(le)
- un meuble
- une arme blanche
- du sang sur un tapis
- un meuble à terre
- un revolver

6 - Quel rôle a joué la mère dans cette scène ?

- C'est elle qui a découvert les enfants en sang dans leur chambre et a appelé les secours.
- C'est elle qui a tué ses enfants.
- Elle a été prévenue et est arrivée à l'hôpital quand tout était finie...

7 - Comment a-t-elle réagi lorsqu'elle a compris ?

- Elle a appelé son époux.
- Elle a perdu tout contrôle... il semblerait que oui. Dans le même temps, nous ne savons pas qui a prévenu les secours... si c'est elle (puisque c'est elle qui a découvert les corps de ses enfants), cela signifie qu'elle n'a pas perdu le contrôle à 100%...
- Elle est restée froide et stoïque.
- Elle a rendu tout ce qu'elle avait dans le corps.

8 - Qu'ont fait les secours pour elle ?

- Rien. Ils l'ont laissée seule.
- Ils l'ont amenée à l'hôpital pour lui faire faire des examens.
- Ils l'ont laissée aux mains de la police.
- Ils l'ont emmenée avec eux le plus calmement possible et lui ont donné un tranquillisant.

9 - Qui est « l'autre » ?

- C'est la babysitter des enfants.
- C'est celle qui a tué les enfants : la criminelle.

## **Une chanson douce** de Leïla Slimani (2016)

Editions Gallimard

C'est le père des enfants.

10 - Dans quel état, « l'autre » a-t-elle été retrouvée ?

- en perte de connaissance mais vivante. « Elle n'a pas su mourir. La mort, elle n'a su que la donner. »  
 morte  
 totalement abasourdie  
 en état de choc

11 - Où vit cette famille dans lequel le drame a eu lieu ?

- à New York.  
 à Paris. « la rue d'Hauteville, dans le dixième arrondissement » Paris et Marseille sont divisés arrondissements + seul, Paris à un métro avec « la rame de la ligne 7 »  
 à Marseille.

12 - Comment décririez-vous le quartier dans lequel se situe l'immeuble où a eu lieu le crime ?

- un quartier bourgeois.  
 un quartier sympathique où les gens sont courtois.  
 un quartier défavorisé et à la dérive.

13 - Qui sont Myriam et Paul Massé ?

- Les parents des enfants morts.  
 Des voisins des parents des enfants morts.  
 On ne sait pas...

14 - Quelle est la particularité du logement de Myriam et Paul ?

- Il est situé dans un bel immeuble et est immense !  
 Il est situé dans un immeuble pas très accueillant et est tout petit.  
 Il est situé dans un bel immeuble et est tout petit. Ce qui est typique pour les quartiers « sympathiques » de Paris : bel immeuble, convivial mais dont les appartements sont tout petits.

15 - Qu'apprenons-nous des goûts de Myriam ?

- Elle aime les voyages.  
 Elle aime chiner.  
 Elle aime le cake à l'orange.

16 - Avant de rentrer chez elle et de découvrir la scène du drame, qu'a-t-elle fait ?

- Elle est allée faire des courses.  
 Elle est allée au travail, est sortie plus tôt que prévu et a acheté quelques viennoiseries pour les enfants et la babysitter.  
 Elle est allée à la salle de sport et a fait quelques courses.

17 - Qu'avait-elle projeté de faire en arrivant à la maison ?

- Récupérer les enfants, les emmener faire des tours de carrousel et aller faire les courses.  
 Préparer le dîner avec la plus grande.  
 Se promener un peu avant d'aller faire les courses. D'une certaine façon : « Aller au manège » veut dire « aller faire des tours de carrousel et se promener dans le quartier gentiment. »

18 - Hélas, quand elle est arrivée,

- les enfants n'étaient pas là.  
 un des enfants était décédé et l'autre était sur le point de l'être.  
 les enfants jouaient violemment dans la chambre.

19 - Quels étaient les critères de sélection que Paul et Myriam avaient établis avant d'embaucher leur babysitter ?

- Cette personne devait être en règle en France et avoir donc les papiers nécessaires pour y travailler.  
 Elle devait être une immigrée clandestine.

## **Une chanson douce** de Leila Slimani (2016)

Editions Gallimard

- Elle devait être polie et souriante.
- Elle devait être une personne croyante et pratiquante, quelque soit la religion.
- Elle devait ne pas fumer. « **pas fumeuse** »
- Elle devait être assez jeune pour avoir l'énergie de s'occuper des enfants. « **Pour le reste, pas trop vieille,** »
- Elle devait sembler courageuse et prête à travailler dur. « **L'important, c'est qu'elle soit vive et disponible. Qu'elle bosse pour qu'on puisse bosser.** » »

20 - Que peut-on dire du portrait psychologique de Myriam ?

- Elle semble être pragmatique.
- Elle semble placer sa carrière au-dessus de tout.
- Elle semble intellectuellement honnête et ne demande pas à son employée ce qu'elle n'aimerait pas qu'on lui demande.
- Elle semble avoir des valeurs morales qu'elle place au-dessus de son propre confort.
- Elle semble avoir des scrupules moraux.

### **Le style**

21 - Leila Slimani choisit d'écrire sur un drame insupportable : le meurtre d'enfants. Comment commence-t-elle son roman ?

- Elle rentre de le vif du sujet : elle annonce le décès des enfants dès le début et montre que le crime a été sauvage.
- Elle met du temps avant de parler du crime.
- Elle décrit de façon pointilleuse comment le meurtre a été commis. **Non, elle donne des détails, décrit les corps des enfants mais ces descriptions ne sont pas pointilleuses...**

22 - Ses phrases sont courtes et la syntaxe est simple. Pourquoi ?

- C'est une manière de ne pas entrer dans les détails.
- Cela lui permet d'être directe, d'aller dans le vif du sujet.
- C'est pour ne pas perdre le lecteur et lui donner envie de continuer la lecture de son roman.  
**Peut-être mais ce n'est pas certain !**

23 - Quand elle décrit la scène du crime, elle donne des détails très parlants mais avec beaucoup de distance, c'est comme si elle traitait son sujet de manière chirurgicale. Pourquoi ?

- C'est une manière d'aider le lecteur à se projeter au coeur de l'événement.
- C'est une manière de ne pas parler qu'aux émotions du lecteur, de lui permettre de garder la tête froide, de ne pas se laisser envahir par ses émotions.
- C'est une manière d'émouvoir le lecteur.

24 - La ligne narrative n'est pas chronologique, l'auteur fait des allers et retours entre avant l'événement, l'événement lui-même et après ; il s'agit pour l'auteure

- d'annoncer dès le début que le meurtre de ces enfants n'est pas le sujet de son livre : le sujet se situe autour de cet événement tragique.
- de montrer qu'avec un tel événement, la chronologie n'a plus d'importance.
- de perdre les lecteurs pour qu'ils ne sachent plus où ils en sont.

25 - On découvre très vite le profil psychologique de Myriam, la mère des enfants ; peu celui du père et pas du tout celui de la meurtrière. Pourquoi ?

- Sans doute parce l'auteure veut la placer comme victime dès le début.
- Sans doute parce que c'est autour du personnage de Myriam que l'auteure veut développer son propos.
- Sans doute parce que Myriam est le personnage clef de ce roman.